

# Jeremiah 20

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

**1** Now Pashur the son of Immer the priest, who was also chief governor in the house of the LORD, heard that Jeremiah prophesied these things.

פָּקַד יָד וְהוּא הַכֹּהֵן אִמֶּר בֶּן פַּשְׁחוּר וַיִּשְׁמָע  
heard Now Pashur the son of Immer the priest who was also chief  
H8085 H6583 H1121 H564 H3548 H1931 H6496  
אֶת נָבִיא יְרֵמְיָהוּ אֲתָת יְהוָה בְּבֵית יְת נָגִיד  
governor in the house of the LORD H853 that Jeremiah prophesied H853  
H5057 H1004 H3068 H3414 H5012  
הָאֵלֶּה: הַדְּבָרִים  
these things H428 H1697

**2** Then Pashur smote Jeremiah the prophet, and put him in the stocks that were in the high gate of Benjamin, which was by the house of the LORD.

עַל אֶת וַיִּתֵּן הַנָּבִיא יְרֵמְיָהוּ אֶת פַּשְׁחוּר וַיִּכֶּה  
smote Then Pashur H853 Jeremiah the prophet and put H853 H5921  
H5221 H6583 H3414 H5030 H5414  
אֶשֶׁר הָעֲלִי וְבִנְיָמִן בֵּשֶׁ עַר אֶשֶׁר הַמֶּהֱפָ כֵּת  
him in the stocks H834 gate of Benjamin that were in the high H834  
H4115 H8179 H1144 H5945  
יְהוָה: בְּבֵית יְת  
which was by the house of the LORD H1004 H3068

**3** And it came to pass on the morrow, that Pashur brought forth Jeremiah out of the stocks. Then said Jeremiah unto him, The LORD hath not called thy name Pashur, but Magor-missabib.

אֶת פֶּשֶׁחֹר וַיֵּצֵא מִמַּחְבֵּר תַּיְהִי  
 H1961 And it came to pass on the morrow brought forth Pashur H853  
 H4283 H3318 H6583

לֹא יִרְמְיָהוּ אֵל יוֹנִי אָמַר הַמַּחְבֵּר כֵּת מִן יִרְמְיָהוּ  
 H3414 H4480 out of the stocks Then said H413 H3808  
 H3414 H559 H413 H3414

מִגּוֹר אִם כִּי שְׁמִי יְהוָה קָרָא פֶּשֶׁחֹר  
 H6583 hath not called unto him The LORD thy name H3588 H518 H0  
 H6583 H7121 H3068 H8034

מַסְבִּיב:  
 but Magormissabib  
 H4036

**4** For thus saith the LORD, Behold, I will make thee a terror to thyself, and to all thy friends: and they shall fall by the sword of their enemies, and thine eyes shall behold it: and I will give all Judah into the hand of the king of Babylon, and he shall carry them captive into Babylon, and shall slay them with the sword.

לְמַגּוֹר אֶתְּנֶנּוּ יְהוָה אֱמַר כֹּה י  
H3588 H3541 For thus saith the LORD H2005 Behold I will make thee a terror H5414 H4032

בְּחֶרֶב: וְנָפְלוּ וְלִכְלֹךְ לָךְ אֶהְיֶה יָדְךָ  
H0 H3605 to thyself and to all thy friends H157 and they shall fall H5307 by the sword H2719

אֶתְּנֶנּוּ יְהוּדָה כָּל וְאֶת רֹאשׁוֹ וְעֵינֶיךָ אֲבִיבֵיהֶם  
H341 H5869 and thine eyes H7200 shall behold H853 H3605 all Judah H3063 Behold I will make H5414

בְּיָדָם בְּיָד מֶלֶךְ בְּיָדָם וְהִגְלָם בְּיָדָם  
H3027 H4428 of the king H894 into Babylon H894 and he shall carry them captive H1540 into Babylon H894

וְהָרַגָם בְּחֶרֶב: וְהָרַגָם  
H5221 and shall slay H2719 by the sword

אֶתֵּן      אֶת      כָּל      חֹסֶן      הָעִיר      הַזֶּאת      וְאֶת  
 Moreover I will deliver      H853      H3605      all the strength      of this city      H2063      H853  
 H5414      H2633      H5892

כָּל־וְגִיעַ הַ־חַיִּים וְכָל־דְּבַר הַ־קִּדְּשׁ  
 H3605 and all the labours H853 H3605 thereof and all the precious things H853 H3605  
 H3018 H3366

אֹצֵר וְכָל	מַלְכֵי י	יְהוּדָה	אֶתֵּן	בְּיָד
thereof and all the treasures	of the kings	of Judah	Moreover I will deliver	into the hand
H214	H4428	H3063	H5414	H3027

אֲיִבֶּיהָ ׀      וּבְצִזָּם      וּלְקַח ׀      וְהֵבִיא ׀      בָּבֶלָה׃  
 of their enemies      which shall spoil      them and take      them and carry      them to Babylon  
 H341      H962      H3947      H935      H894

תִּלְכַּח וּ בֵּיתְךָ יֹשְׁבֵי י וְכָל פָּנֶשׁ וְ אֶתְּ ה

H859 And thou Pashur H3605 and all that dwell H3427 in thine house H1004 H1980

בִּשְׁבִי בִי      וּבָבֶל ל      תָּבֹא וְא      וְשָׁם      תָּמוּת      וְשָׁם  
 into captivity    to Babylon    and thou shalt come    H8033    and there thou shalt die    H8033  
 H7628    H894    H935       H4191

וְתִקְבֵּי ר	אֶתָּה	וְכָל	אֶתְּהָב יְךָ	אֲשֶׁר
and shalt be buried			there thou and all thy friends	
H6912	H859	H3605	H157	H834

<p>נְבִי אֶת</p> <p>to whom thou hast prophesied</p> <p>H5012</p>	<p>בַּשָּׁקָר׃ לָהּ ׀</p> <p>H1992</p> <p>lies</p> <p>H8267</p>
---	---

7 O LORD, thou hast deceived me, and I was deceived: thou art stronger than I, and hast prevailed: I am in derision daily, every one mocketh me.

וְאָפָּ תַּ  
me and I was deceived H6601  
יְהוָה  
O LORD H3068  
וְאָפָּ תַּ  
me and I was deceived H6601  
נִי  
thou art stronger H2388

וְתוֹכָ לַ  
than I and hast prevailed H3201  
הֵי יְתִי  
H1961  
לְשָׁחוֹק  
I am in derision H7814  
כָּל  
H3605  
הֵי יוֹם  
daily H3117  
כָּל הַ  
H3605

לֵי ג  
every one mocketh H3932  
לִי:  
H0

8 For since I spake, I cried out, I cried violence and spoil; because the word of the LORD was made a reproach unto me, and a derision, daily.

כִּי מִדַּי  
H3588 For since H1767  
אֶדְבַּר  
I spake H1696  
אָזַע ק  
I cried out H2199  
חַמַּס  
violence H2555  
וְשָׁד  
and spoil H7701  
אֶקְרָא  
I cried H7121  
כִּי  
H3588

הֵי הַ  
H1961  
דְּבַר  
because the word H1697  
יְהוָה הַ  
of the LORD H3068  
לִי  
H0  
לְחַרְפָּ הַ  
was made a reproach H2781  
וּלְקִלְס  
unto me and a derision H7047  
לְקִלְס

כָּל הַיּוֹם:  
H3605  
daily H3117

**9** Then I said, I will not make mention of him, nor speak any more in his name. But his word was in mine heart as a burning fire shut up in my bones, and I was weary with forbearing, and I could not stay.

עוֹד      אֲדַבֵּר      וְלֹא      אֶזְכֹּר      נוֹ      לֹא      וְאִמַּרְתִּי  
 H5750      H1696      H3808      H3808      H2142      H3808      H559  
 of him nor speak      I will not make mention      Then I said  
 בָּעַרְתָּ      כֵּאֵשׁ      בְּלִבִּי      וְהָיָה      בְּשֵׁם      וְ  
 H1197      H784      H3820      H1961      H8034      H1961  
 as a burning      fire      But his word was in mine heart      any more in his name  
 אוֹכֵל:      וְלֹא      אֶכְלֶה      לְ      וְנָלַא      יְתִי      בְּעֶצְמוֹתַי      עָצָר  
 H3201      H3808      H3557      H3811      H6106      H6113      H3201  
 and I could      with forbearing      and I was weary      in my bones      shut up

**10** For I heard the defaming of many, fear on every side. Report, say they, and we will report it. All my familiars watched for my halting, saying, Peradventure he will be enticed, and we shall prevail against him, and we shall take our revenge on him.

וְנִגִּידְנוּ      מִסְבִּיב      מִגֹּר      רַבִּים      דִּבַּר      תִּשְׁמַע      עֲתִי      כִּי  
 H5046      H5439      H4032      H7227      H1681      H8085      H3588      H5046  
 Report      on every side      fear      of many      the defaming      For I heard      saying Peradventure he will be enticed  
 אֹלֵי      יִצְלַע      יִשְׁמְרֵי      יִשְׁלַמֵּי      אֶנּוּ      וְשׁ      כֹּל      לְ      וְנִגִּידְנוּ  
 H194      H6761      H8104      H7965      H582      H3605      H5046      H5046  
 all      watched      it All my familiars      we shall prevail      against him and we shall take  
 וְנִקְחָה      לְ      וְנִקְחָה      וְנִקְחָה  
 H3947      H0      H3201      H6601  
 against him and we shall take      and we shall prevail      saying Peradventure he will be enticed  
 מִמֶּנּוּ:      נִקְמָתוֹ  
 H4480      H5360  
 our revenge

**11** But the LORD is with me as a mighty terrible one: therefore my persecutors shall stumble, and they shall not prevail: they shall be greatly ashamed; for they shall not prosper: their everlasting confusion shall never be forgotten.

יְיָ | עַל עָרֵץ יָם  
 But the LORD is with me as a mighty terrible one  
 הָיָה אִתִּי כְּגִבּוֹר וּרְעוּס  
 therefore my persecutors shall stumble and they shall not prevail  
 רָדְפוּ יְיָ אֱלֹהֵי לֹא יִשְׁכָּח  
 they shall be greatly ashamed  
 מְאֹד כִּי לֹא יִשְׁכָּח  
 for they shall not prosper  
 עוֹלָם הֵמָּה תְּכִלְמָתָם  
 their everlasting confusion shall never be forgotten  
 לֹא יִשְׁכָּח  
 shall never be forgotten

**12** But, O LORD of hosts, that triest the righteous, and seest the reins and the heart, let me see thy vengeance on them: for unto thee have I opened my cause.

כָּלִי וְתִּצְטַק יָם הָאֲרֶץ הָאֵל  
 But O LORD of hosts that triest the righteous and seest the reins  
 וְלִבִּי וְלִבִּי וְלִבִּי וְלִבִּי  
 and the heart and seest thy vengeance  
 וְלִבִּי וְלִבִּי וְלִבִּי וְלִבִּי  
 on them for unto thee have I opened my cause

**13** Sing unto the LORD, praise ye the LORD: for he hath delivered the soul of the poor from the hand of evildoers.

הַצֵּי יֵל כִּי יְהוָה אֶת הַלֵּל ו יְהוָה שִׁירוּ  
**Sing** **unto the LORD** **praise** **unto the LORD** **for he hath delivered**  
H7891 H3068 H1984 H853 H3068 H3588 H5337

אֶת מַרְעִים: מִיַּד אָבִי וְנַפְשִׁי  
**the soul** **of the poor** **from the hand** **of evildoers**  
H853 H5315 H34 H3027 H7489

**14** Cursed be the day wherein I was born: let not the day wherein my mother bare me be blessed.

אֲשֶׁר יֹם בֹּ ו יֵלֵד תְּנִי אֶשֶׁר יֹם אָר ור  
**Cursed** **be the day** **bare** **be the day**  
H779 H3117 H834 H3205 H0 H3117 H834

בְּרוּךְ: יְהִי אֵל אִמִּי יֵלֵד תְּנִי  
**bare** **wherein my mother** **me be blessed**  
H3205 H517 H408 H1961 H1288

**15** Cursed be the man who brought tidings to my father, saying, A man child is born unto thee; making him very glad.

לֵאמֹר אָבִי אֶת בֶּשֶׁר אֶשֶׁר הָאִישׁ אָר ור  
**Cursed** **be the man** **who brought tidings** **to my father** **saying**  
H779 H376 H834 H1319 H853 H1 H559

שְׂמֵחָהּ: שִׂמְחָה זָכָר בֶּן לֵב יֵלֵד  
**is born** **child** **A man**  
H3205 H0 H1121 H2145 H8056 H8056



**16** And let that man be as the cities which the LORD overthrew, and repented not: and let him hear the cry in the morning, and the shouting at noontide;

הָפַךְ אֲשֶׁר כָּעָרִים הָהֵאֻלָּא וְהָיָה  
H1961 And let that man H1931 be as the cities H834 overthrew H2015  
 בַּבֹּקֶר וְעָקָה וְשָׁמַע וְנָחַם וְלֹא יִהְיֶה  
which the LORD H3808 and repented H5162 not and let him hear H8085 the cry H2201 in the morning H1242  
 וְתִרְוֶה וּבַיּוֹם צִהָרִים:  
and the shouting H8643 at noontide H6256 H6672

**17** Because he slew me not from the womb; or that my mother might have been my grave, and her womb to be always great with me.

אֲמִי לִי וְתָהִי וּבֶחֱמִי הִיא מוֹתֶתַנִּי לֹא אֶשָּׂא  
H834 H3808 Because he slew H4191 and her womb H7358 H1961 H0 or that my mother H517  
 עוֹלָם: גָּדוֹל תִּבְחַמִּי וּבֶחֱמִי הִיא קִבְרִי  
might have been my grave H6913 and her womb H7358 great H2030 to be always H5769

**18** Wherefore came I forth out of the womb to see labour and sorrow, that my days should be consumed with shame?

עָמַל לִלְרָא וְתִצֵּא אֵתִי מִבֶּחֶם זֶה לִמָּוֶה  
H4100 H2088 out of the womb H7358 Wherefore came I forth H3318 to see H7200 labour H5999  
 יָמַי: בְּבֹשֶׁת וַיִּכָּל וַיֵּג וְאֵן  
and sorrow H3015 should be consumed H3615 with shame H1322 that my days H3117